

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ

2 листопада 2025 р.

ПАРАФІАЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



ST. SOPHIE UKRAINIAN
ORTHODOX CATHEDRAL

November 2, 2025

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіальної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІВЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50

ЛИСТОПАД

2 - 21-а неділя після Тройці. Літургія 10:00. У двох мовах.

8 – Субота. Літургія 10:00. Архистратига Михаїла і всіх Небесних Сил безплотних.

9 - 22-а неділя після Тройці, Літургія 10:00.

15 - Субота. ПОЧАТОК РІЗДВЯНОГО ПОСТУ.

16 - 23-а неділя після Тройці. Літургія 10:00

21 – П'ятниця. Введення у Храм Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00.

23 - 24-а неділя після Тройці. Літургія 10:00

30 – 25-а неділя після Тройці. Ап. Андрія Первозванного. Літургія 10:00

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am

NOVEMBER

2 – 21st Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 10:00 am.

8 – Saturday. Archangel Michael & all the Bodiless Hosts. Liturgy at 10:00 am.

9 – 22nd Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

15 - Saturday. Beginning of the Nativity Fast.

16 – 23rd Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

21 – Friday. The Entry of the Most Holy Theotokos into the Temple. Liturgy at 10:00 am.

23 – 24th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

30 – 25th Sunday after Pentecost. Apostle Andrew the First-called. Liturgy at 10:00 am.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Софія Оляньська, Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич, Маріанна Підвисоцька, Оріся Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Julie Puskar, Stella Shewchuk, Dan Stechysyn, Lesia Voloshchuk, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky.

ПЕРЕХІД НА ЗИМОВИЙ ЧАС: У ніч на неділю, 2-го листопада, стрілки годинників переведуть на одну годину назад.

DAYLIGHT SAVING TIME ENDS: On Sunday, November 2nd, clocks move back one hour.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

ВАРЕНИКИ – В суботу, 1-го, листопада, 2025 о 9:00, в церковній залі Собору Святої Софії, запрошуємо бажаючих допомогти ліпити вареники. Продаж вареників - це фінансова допомога нашій церкві. Дякуємо вам заздалегідь за ваш час і допомогу.

БРАТСТВО ХРИСТІЯНСЬКОГО МИЛОСЕРДЯ: Річні збори відбудуться в неділю, 2-го листопада 2025 р. о 13:00 після Літургії в церковній залі. Запрошуємо нових осіб, які зацікавлені вступити до Братства. За додатковими інформаціями, зверніться до голови Олени Гели 514-626-1625. Перед зборами буде обід.

ЗАПУСТИ: В неділю, 9-го листопада, після Літургії перед початок Різдвяного Посту будуть відбуватися запусти. Буде обід з мистецькою програмою. Всіх запрошуємо. Вартість обіду \$15.00.

ЦЕРКОВНА КРАМНИЦЯ: Ми маємо в продажу церковні календарі українською мовою. Календарі різних розмірів та кольорів. Ціна від 5\$ до 15\$. За кілька тижнів ми отримаємо двомовні церковні календарі, англійською та українською мовами, за ціною 15\$ за примірник. Все це, та багато іншого, ви можете придбати в церковному бутіку біля входу до церкви.

ГОЛОДОМОР-ГЕНОЦИД 1932-33 рр.: Провінційна рада Квебеку Конгресу Українців Канади запрошує всіх на соборну панахиду, яка відбудеться у суботу, 22 листопада 2025 року, о 14:00 в нашому соборі.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції проходять у церковній залі щонеділі о 9:00 ранку та поновлюються через 30 хвилин після Божественної Літургії у шкільній будівлі. За інформацією звертайтеся до диригента хору Галини Ваверчак 514-620-9494. Запрошуємо нових хористів до нашого хору - особливо чоловіків!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: Церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробити це по можливості в короткій термін. **Одинокі - \$225; Родина - \$450.**

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВІ, ВИ МОЖЕТЕ СКОРИСТАТИСЯ ЦІЄЮ ПРОГРАМОЮ (PAD) ДЛЯ БЕЗПОСЕРЕДНЬОГО ПЕРЕКАЗУ КОШТІВ З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ: Запрошуємо Вас оформити регулярні пожертви для підтримки церкви за допомогою програми PAD. Формуляр є на сайті www.stsophiemontreal.com.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас за адресою lpukas@bell.net, щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

DONATIONS (09/20/2025 – 10/27/2025)

*The Parish Council would like to express their gratitude to everyone listed below who made a donation to our church.
Щира подяка всім нище-вказаним особам за пожертви для церкви.*

Church needs: O Ambroziak & P Blyszczak, D Andronatii & K Volodina, M Bohaczuk \$500, A Czerny, I Gerych, O Haiduk, V & D Holovnych, S Horienska, S & H Horokhovsky, B Kalushny, I Kobaliia, V Kovalenko & Y Vitenko, G & V Kowryha, P Kowryha, T Kowryha, S Lackmann, K Lakshminarayanan, V Nalywajko, S Oksenchuk, O Palinska, G Panciuk, L Popovich, M Richardson & V Tammaro, Y & O Shafranskyi, O Shevchenko, M & J Shumsky, C Stasiouk, I Stasiouk & V Bondaryuk, R & M Stasyshyn, I Taran, V & I Vinogradov, L Voloshyna, O Vovk, W Waverchuck & H Hryckowian, W Wekarchuk \$700, V Zaburyanna & D Reshetniak, O & V Zaverukha, L Zozula & J-M Assaad, V Zubenko

Fellowship Hour: \$221

Orphanage: G Panciuk \$60

Feast Day Celebration: I Avdimiretz \$100, C & A Melnyk \$200, W Waverchuck & H Hryckowian \$500

Baptisms: D Chumakov & Y Koliedina, Y Yaniv & M Zhupnyk

Weddings: P Damoulianos & G Wazen, L Haidamaka & O Seckineer, V Savchenko & M Gendron

Memorials:

In memory of **Olga Kowcz:** G & V Kowryha \$100

In memory of **Mary Zymowec:** L Chomenko \$100, W & M Kolanitch \$100

In memory of **Ronald Jurychuk:** I Avdimiretz \$25

In memory of Parents **Doris & Nicholai:** N & H Michailuk \$1,000

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

VARENYKY - On Saturday, November 1st, we will be getting together to make varenyky at 9 am. We invite you to join us in a warm, family atmosphere. The funds from the sale of our varenyky help our church with their expenses. Thank you in advance for your time and assistance.

BROTHERHOOD MISERICORDIA CHRISTIANA: Annual Meeting on Sunday, November 2, 2025 at 1:00 pm in the church hall following the Divine Liturgy. New members are welcome. For additional information, please contact Elena Gella at 514-626-1625. Lunch will be available.

MEAL & CONCERT PRECEDING THE PRE-NATIVITY FAST: On Sunday, November 9, following the Divine Liturgy before the Christmas Fast, we invite you to join us for a meal (zapusty) in our hall. Enjoy lunch accompanied by a concert. Everyone is welcome! The cost for the meal is \$15.00.

CHURCH BOUTIQUE: We have Ukrainian-language church calendars available for sale in various sizes and colors. Prices range from \$5 to \$15. In a few weeks, we will also have bilingual church calendars (English and Ukrainian) available for \$15 each. All of this, and much more, can be purchased at the church boutique near the entrance.

HOLODOMOR-GENOCIDE 1932-33: An interdenominational Panakhyda (memorial prayer service) will take place on Saturday, November 22nd, 2025 at 2:00 p.m. at St. Sophie Cathedral. Organized by the Ukrainian Canadian Congress – Quebec Provincial Council.

CHURCH CHOIR: Rehearsals take place in the church hall on Sundays at 9:00 a.m. and begin again 30 minutes after the Divine Liturgy in the school building. For more information please contact Helena Waverchuck-Kouklesky at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>

~~~~~

## **GENERAL INFORMATION**

**MEMBERSHIP FEES:** *The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$225 and \$450 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.*

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

**YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:** Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments.

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** *Please contact **Luba Pukas at [lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)** if your status, address, telephone numbers or email address have changed.*